



zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

- BONDSREPUBLICIEK DUITSLAND
- FRANKRIJK
- ITALIE
- SPANJE
- ZWEDEN
- NEDERLAND

SPORTFONDSENBAD BUSSUM

ZATERDAG 6 APRIL EN

ZONDAG 7 APRIL 1985

AANVANG BEIDE DAGEN 15.15 UUR



ZESLANDEN JEUGDWEDSTRIJD BUSSUM

Bad	: Sportfondsenbad, Bussum	Baanlengte	: 50 meter
Datum	: 6 en 7 april 1985	Aantal banen	: 6 banen
Inzwemmen:	za./zo. 14.30 uur	Watertemperatuur:	26°
Aanvang	: za./zo. 15.15 uur	Organisatie	: Zwem & Poloclub "De Otters"
Einde	: za. ± 17.45 uur zo. ± 18.00 uur		Sportfondsenbad K.N.Z.B.

J U R Y - B L A D

<u>JURY:</u>	<u>NAAM:</u>	<u>WOONPLAATS:</u>	<u>BEV.H.:</u>	<u>FUNCTIE:</u>	<u>KLOKKEN:</u>
1. VK	Dhr. R. Scheepers	Naaldwijk	1,3,J	_____	_____
2. K	Dhr. M.A.J. van Beers	Amstelveen	1,2,3,J	_____	_____
3. K	Dhr. T. Bosboom	Alphen a/d Rijn	1,3	_____	_____
4. K	Dhr. H.H. Schenk	Utrecht	1,3	_____	_____
5. K	Dhr. J. Smid	Heemskerk	1,2,3,J	_____	_____
6. K	Dhr. F. Zoutberg	Amsterdam	1,3,J	_____	_____
7. St	Dhr. H.J. Nonnekes	Amsterdam	1,2,3,J	_____	_____
8. J	Mevr. J.E. Nonnekes- Wit	Amsterdam	1,3,J	_____	_____
9. J	Mevr. H.M. de Rover- v.d. Hoek	Amstelveen	3,J	_____	_____
10. J	Mevr. J. Schouten	Weesp	3,J	_____	_____
11. J	Mevr. M. Schouten- Kok	Weesp	3,J,K	_____	_____
12. T/K	Dhr. A. Bakker	Bussum	2,3	_____	_____
13. T/K	Mevr. E. Bakker- v.d. Berg	Bussum	3	_____	_____
14. T/K	Mevr. E.J. van Beers- de Haan	Amstelveen	3,J,K	_____	_____
15. T/K	Mevr. Y. Cornelisse- Schipper	Amsterdam	3	_____	_____
16. T/k	Dhr. J.D. van Ditmarsch	Utrecht	1,2,3,J	_____	_____
17. T/K	Mevr. S.C.E. de Heer- Tartaud	Amsterdam	3,J	_____	_____
18. T/K	Dhr. A.J. van Heusden	Hilversum	3	_____	_____
19. T/K	Mevr. A. Karssen- Verkaik	Bussum	3	_____	_____
20. T/K	Mevr. H.S. Manoth- Kok	Amsterdam	3,J,K	_____	_____
21. T/K	Mevr. M.G. Oudshoorn- v. Tilburg	Nieuw-Vennep	3,J	_____	_____
22. T/K	Dhr. G. Prent	Duivendrecht	3	_____	_____
23. T/K	Mevr. A.H.E. Pronk- v.d. Post	Amsterdam	3,J,k	_____	_____
24. T/K	Dhr. D. van Rennes	Bussum	3	_____	_____
25. T/K	Dhr. H.R. van de Ridder	Amsterdam	2,3,J	_____	_____
26. T/K	Mevr. Z. v.d. Ridder- v.d. Meer	Amsterdam	3,J	_____	_____
27. T/K	Dhr. A. de Rover	Amstelveen	3,J,K	_____	_____
28. T/K	Dhr. Th. Rijners	Bussum	3	_____	_____
29. T/K	Mevr. T.G. Rijners- Schagen	Bussum	3	_____	_____
30. T/K	Mevr. H.C. Schellingerhout- Schoenmaker	Aalsmeer	3	_____	_____
31. T/K	Dhr. S. Schouten	Weesp	2,3,J,K	_____	_____
32. T/K	Dhr. A.S.B. van Soest	Hoofddorp	2,3,J,K	_____	_____
33. T/K	Dhr. H.J.W. Steenvoorden	Kortenhoeft	3,J	_____	_____
34. T/K	Dhr. A. van Tielen	Amsterdam	3	_____	_____
35. T/K	Dhr. R. Verdonk	Nieuw-Vennep	3	_____	_____
36. T/K	Dhr. C. Worm	Amstelveen	3	_____	_____
37. Sp	Dhr. J. van Kuyeren	Anna Paulowna		_____	_____
<u>Bediening tijdmeetapparatuur:</u>					
	Dhr. B.J. Goes	Culemborg	4		
	Dhr. J. Kerkman	Beverwijk	2,3,J,K		

Met kennisgeving afwezig:

Zonder kennisgeving afwezig:

Opmerkingen Voorzitter/Kamprechter en/of Jurysecretaresse:

Handtekening Jurysecretaresse:

Handtekening voor akkoord VK:



zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



BUSSUM

ZATERDAG 6 APRIL 1985, 15.15 uur

1. 4 x 100 m. FREESTYLE RELAY WOMEN / vrije slag est. dames

1. SPAIN

M. Fernandez	1.02.7		
M. Gasco	2.04.1		
P. Camarero	3.07.2		
Y. Salvador		4.10.1	

2. SWEDEN

E. Nyberg	59.59		
A. Möller	1.59.18		
H. Borga	3.00.29		
A.C. Brodén		4.00.47	II

3. ITALY

M. Magni	1.00.33		
G. Zaccaria	2.00.62		
B. Scaini	3.01.23		
T. Vannini		4.00.87	III

4. FRANCE

S. Thumm	1.00.51		
C. Prunier	2.00.16		
I. Branlant	3.00.7		
C. Greffet		4.01.93	

5. HOLLAND

M. Muis	59.86		
S. de Jong	2.01.96		
I. Baars	3.00.88	3.58.51	I
K. Briennesse			

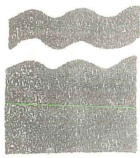
6. F.B.G.

S. Hollemann	1.00.38		
A. Staudacher	2.01.15		
E. Winkler	3.01.59		
J. Exner		4.02.45	

Road Air Travel <<O



16.10



BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



- 1 -

ZATERDAG 6 APRIL 1985 15.15 uur

1. 4 x 100 m. FREESTYLE RELAY WOMEN/VRIJE SLAG EST. DAMES

1.	Spain	4.10.1	
2.	Sweden	4.00.47	II
3.	Italy	4.00.87	III
4.	France	4.01.93	
5.	Holland	3.58.51	I
6.	F.R.G.	4.02.45	

2. 400 m. INDIVIDUAL MEDLEY MEN/WISSELSLAG PERS. HEREN

HEAT 1			100 m.	200 m.	300 m.	400 m.	
1.	Bernd Glombitza	67 FRG	1.04.49	2.14.94	3.37.87	4.41.7	
2.	O. Barrufet	ESP	1.05.47	2.15.80	3.36.96	4.41.10	
3.	Jonas Järnö	SWE	1.04.94	2.15.76	3.38.12	4.41.1	
4.	Luca Sacchi	68 ITA	1.04.57	2.15.94	3.32.97	4.37.20	III
5.	Jerome Seydoux	FRA	1.04.39	2.17.13	3.38.50	4.43.30	
6.	Rudy Coone	68 HOL	1.07.05	2.20.98	3.49.01	4.59.38	

HEAT 2

1.	Detlef Stöckigt	67 FRG	1.02.1	2.14.9	3.31.26	4.34.47	II
2.	G.M. Nagues	ESP	1.03.36	2.19.01	3.44.60	4.48.52	
3.	Henrik Leek	SWE	1.07.17	2.17.93	3.44.62	4.47.89	
4.	Roberto Cassio	68 ITA	1.01.79	2.11.19	3.31.52	4.32.58	I
5.	Nicolas Granger	FRA	1.04.01	2.15.17	3.36.65	4.41.84	
6.	Tom Manoth	67 HOL	1.03.45	2.17.72	3.43.15	4.50.34	

3. 200 m. INDIVIDUAL MEDLEY WOMEN/WISSELSLAG PERS. DAMES

HEAT 1			100 m.	200 m.	
1.	Brigitte v.d. Lans	68 HOL	1.06.12	2.25.41	
2.	Marion Zoller	68 FRG	1.06.72	2.23.86	III
3.	M. Mateu	ESP		dis	
4.	Monica Forsaeus	69 SWE	1.10.87	2.29.82	
5.	Ivana Curzi	69 ITA	1.08.89	2.26.31	
6.	Muriel Saragoni	FRA	1.13.80	2.36.23	

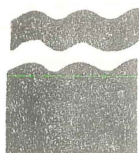
HEAT 2

1.	Mildred Muis	68 HOL	1.08.09	2.22.37	I
2.	Katja Kumpf	68 FRG	1.10.83	2.28.41	
3.	N. Servan	ESP	1.10.89	2.28.2	
4.	Anna Rosengren	69 SWE	1.09.95	2.25.92	
5.	Monica Magni	ITA	1.08.49	2.24.86	II
6.	Valerie Chretien	FRA	1.10.92	2.30.73	

Road Air Travel

16.40





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



4. 400 m. FREESTYLE MEN/VRIJE SLAG HEREN

- 2 -

HEAT 1

			100 m.	200 m.	300 m.	400 m.
1.	Bruno Faure	FRA	1.006.66	2.05.28	3.10.72	4.15.83
2.	Marc Weijtmans	68 HOL	59.60	2.02.90	3.06.32	4.07.69
3.	Frank Kinner	67 FRG	1.00.05	2.03.15	3.06.31	4.07.41
4.	F. Planas	ESP	1.0043	2.03.36	3.06.08	4.08.13
5.	Rickard Johansson	67 SWE	59.32	2.02.22	3.05.94	4.09.15
6.	Fabio Calmasini	ITA	1.00.76	2.05.71	3.12.53	4.19.47

HEAT 2

1.	Bruno Diederichs	FRA	58.60	2.00.97	3.04.52	4.07.77	
2.	Arthur de Rouw	67 HOL	59.08	2.01.49	3.04.63	4.05.95	
3.	Markus Götze	68 FRG	1.00.05	2.01.65	3.03.02	4.02.06	I
4.	D. Serra	ESP	59.89	2.02.82	3.04.77	4.05.95	
5.	Anders Holmertz	SWE	59.12	2.02.39	3.03.64	4.03.27	II
6.	Alessandro Ciucci	68 ITA	58.75	2.00.81	3.03.75	4.04.44	III

5. 200 m. FREESTYLE WOMEN/VRIJE SLAG DAMES

HEAT 1

			100 m.	200 m.	
1.	Annamaria Compiani	68 ITA	1.02.88	2.08.59	III
2.	Geneviève Cariou	FRA	1.03.92	2.11.05	
3.	Marianne Muis	68 HOL	1.03.97	2.09.61	
4.	Simone Hollemann	68 FRG	1.04.32	2.11.16	
5.	V. Salvador	ESP	1.05.02	2.15.62	
6.	Eva Nyberg	69 SWE	1.03.97	2.11.15	

HEAT 2

1.	Tanya Vannini	69 ITA	1.03.95	2.09.29	
2.	Sandrine Thumm	FRA	1.03.32	2.08.92	
3.	Karin Briennesse	69 HOL	1.01.67	2.07.22	I
4.	Julia Lebek	69 FRG	1.03.54	2.07.54	II
5.	O. Sevillano	ESP	1.04.03	2.09.13	
6.	Annette Möller	69 SWE	1.03.39	2.08.97	

THE TROPHIES FOR THE NATIONALS CLASSIFICATION MADE AVAILABLE BY THE SPORTFONDSENBAD BUSSUM

De bekens voor het landenklassement zijn beschikbaar gesteld door het Sportfondsenbad Bussum.

Road Air Travel





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



6. 100 m. BREASTSTROKE MEN/SCHOOLSLAG HEREN

- 3 -

HEAT 1

1.	Jerker Ridderhall		SWE	1.09.40	
2.	Marcello Saporiti	68	ITA	1.06.38	II
3.	Samuel Toury		FRA	1.10.46	
4.	Gerard Pruysen	68	HOL	1.11.30	
5.	Thomas Pianka	68	FRG	1.08.76	
6.	S. Lopez		ESP	1.08.81	

HEAT 2

1.	Henrik Tagesson		SWE	1.08.34	
2.	Andrea Cecchi	68	ITA	1.06.13	I
3.	Christophe Deneuille		FRA	1.07.73	
4.	Patrick Braam	68	HOL	1.08.91	
5.	Alexander Mayer	67	FRG	1.06.87	III
6.	R. Camallonga		ESP	1.07.67	

7. 200 m. BREASTSTROKE WOMEN/SCHOOLSLAG DAMES

HEAT 1

			100 m.	200 m.		
1.	A. de la Hera		ESP	dis		
2.	Liselotte Johansson		SWE	1.21.33	2.52.97	
3.	Laura Molinari	68	ITA	1.18.20	2.43.12	
4.	Flavia Manfredi		FRA	1.20.15	2.47.90	
5.	Petra Hillenius	68	HOL	1.18.60	2.42.14	I
6.	Karen Peters	69	FRG	1.20.82	2.50.64	

HEAT 2

1.	S. Moreno		ESP	1.18.81	2.44.88	
2.	Yvette Travers		SWE	1.21.88	2.48.48	
3.	Federica Orlandi	69	ITA	1.17.79	2.42.59	II
4.	Sandrine Bonnet		FRA	1.17.98	2.42.92	III
5.	Mildred Muis	68	HOL	1.20.55	2.44.30	
6.	Nicole Rüggen	69	FRG	1.20.21	2.47.44	

Road Air Travel

11/15





zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



BUSSUM

8. 100 m. BUTTERFLY MEN/VLINDERSLAG HEREN

- 4 -

HEAT 1

1.	Dirk Elspass	68	FRG	-.59.00
2.	J.A. Veiga		ESP	-.59.02
3.	Stefan Gullberg		SWE	-.59.03
4.	Marco Bruscolotti	67	ITA	-.59.90
5.	Pierre Rollin		FRA	-.58.71
6.	John Machielsen	68	HOL	-.59.85

HEAT 2

1.	Torsten Minuth	67	FRG	-.59.14	
2.	M. Verdager		ESP	-.57.67	III
3.	Anders Rasmusson		SWE	-.59.36	
4.	Jone Lazzari	67	ITA	-.57.58	II
5.	Jean Noel Moine		FRA	-.58.45	
6.	Erik Ran	67	Hol	-.57.27	I

9. 200 m. BUTTERFLY WOMEN/VLINDERSLAG DAMES

HEAT 1

				100 m.	200 m.
1.	Diddy v. Schuppen	68	HOL	1.09.26	2.24.50
2.	Jacqueline Exner	69	FRG	1.11.46	2.33.01
3.	M. Sandoval		ESP	1.11.59	2.28.30
4.	Anna Rosengren		SWE	1.11.04	2.28.13
5.	Katia Scapini	68	ITA	1.08.13	2.24.58
6.	Valérie André		FRA	1.09.52	2.29.21

HEAT 2

1.	Ingrid Baars	69	HOL	1.07.98	2.23.25	III
2.	Claudia Thielemann	68	FRG	1.09.06	2.24.08	
3.	M.L. Fernandez		ESP	1.08.70	2.23.95	
4.	Ann Magnusson		SWE	1.11.51	2.33.05	
5.	Roberta Lanzarotti	68	ITA	1.05.81	2.19.20	I
6.	Claire Supiot		FRA	1.08.82	2.23.19	II

Road Air Travel

1730





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



10. 200 m. BACKSTROKE MEN/RUGSLAG HEREN

- 5 -

HEAT 1

			100 m.	200 m.
1.	Frederic Viseur	FRA	1.05.55	2.15.23
2.	Peter de Rover	67 HOL	1.05.01	2.12.74
3.	Peter Stegmaier	68 FRG	1.04.68	2.15.80
4.	F. Delgado	ESP	1.05.65	2.13.61
5.	Henrik Gränfors	SWE	1.05.58	2.16.32
6.	Luca Sacchi	68 ITA	1.06.28	2.13.01

HEAT 2

1.	Lionel Duwat	FRA	1.04.44	2.10.99	I
2.	Vincent Bekhuis	68 HOL	1.04.32	2.12.81	
3.	Hauke Uphoff	67 FRG	1.05.19	2.13.62	
4.	D. Barrufet	ESP	1.05.77	2.11.52	III
5.	Göran Sköld	SWE	1.05.02	2.12.5	
6.	Roberto Cassio	68 ITA	1.04.60	2.11.02	II

11. 100 m. BACKSTROKE WOMEN/RUGSLAG DAMES

HEAT 1

1.	Barbara Scaini	68 ITA	1.07.81	
2.	Lysiane Faure	FRA	1.09.74	
3.	Anneke de Jong	68 HOL	1.06.31	II
4.	Marion Zoller	68 FRG	1.07.15	
5.	M. Gasco	ESP	1.09.97	
6.	Monica Forsaeus	SWE	1.09.57	

HEAT 2

1.	Lorenza Vigarani	69 ITA	1.05.53	I
2.	Laurence Guillou	FRA	1.07.42	
3.	Brigitte v.d. Lans	68 HOL	1.06.33	III
4.	Barbara Witt	69 FRG	1.06.46	
5.	A. Pizera	ESP	1.09.77	
6.	Hillevi Borga	SWE	1.07.64	

THE TROPHIES FOR THE NATIONS CLASSIFICATION MADE AVAILABLE BY THE SPORTFONDSENBAD BUSSUM

De bekens voor het landenklassement zijn beschikbaar gesteld door het Sportfondsenbad Bussum.

Road Air Travel

1750





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



12. 100 m. FREESTYLE MEN/VRIJE SLAG HEREN

- 6 -

HEAT 1

1.	Ulf Eriksson		SWE	- .53.70	
2.	Valerio Giambalvo	68	ITA	- .53.51	
3.	Philippe Braize		FRA	- .53.79	
4.	Arjen Cozijn	67	HOL	- .54.42	
5.	Torsten Wiegel	67	FRG	- .54.05	
6.	G.A. Martinez		ESP	- .54.38	

HEAT 2

1.	Peter Gommel		SWE	- .54.35	
2.	Fabio Monolo	68	ITA	- .53.07	II
3.	J.Christophe Fougeroud		FRA	- .55.13	
4.	Erik Ran	67	Hol	- .52.78	I
5.	Rolf Dieter Maltzahn	67	FRG	- .53.13	III
6.	M. Verdaguer		ESP	- .55.54	

13. 800 m. FREESTYLE WOMEN/VRIJE SLAG DAMES

HEAT 1

1.	V. Maclanda		ESP	9.37.99	
2.	Anette Möller		SWE	9.10.91	
3.	Annamaria Compiani	68	ITA	9.07.66	III
4.	Cecile Prunier		FRA	dis	
5.	Margit de Pon	69	HOL	9 18.59	
6.	Katja Kumpf	68	FRG	9.43.53	

HEAT 2

1.	C. Sevillano		ESP	9.20.94	
2.	Ann-Charlotte Brodén		SWE	9.14.62	
3.	Tanya Vannini	69	ITA	9.13.97	
4.	Christine Magnier		FRA	9.02.17	I
5.	Alexandra Worm	69	HOL	9.15.17	
6.	Julia Lebek	69	FRG	9.02.62	II

P A U S E

Road Air Travel





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



14. 4 x 100 m. MEDLEY RELAY WOMEN/WISSELSLAG EST. DAMES

1. F.R.G.

Barbara Witt	1.07.08		
Wenke Hansen	2.22.15		
Alexandra Staudacher	3.30.81		
Eva Winkler	4.30.90	4.30.90	III

2. SPAIN

Ana Pinera	1.09.92		
Silvia Moreno	2.27.58		
Monica Mateu	3.33.74		
Carmen Eugenio	4.36.36	4.36.36	

3. SWEDEN

Hillevi Borga	1.08.56		
Yvette Travers	2.25.93		
Ann Magnusson	3.32.58		
Eva Nijberg	4.31.28	4.31.28	

4. ITALY

Corenza Vigarani	1.07.92		
Federica Orlandi	2.23.16		
Monica Magni	3.25.96		
Grazifua Zaccaria	4.26.51	4.26.51	II

5. FRANCE

Laurence Guillou	1.08.57		
Sandire Bonnet	2.26.01		
Claire Supiot	3.28.77		
Nathalie Thumm	4.36.99	4.36.99	

6. HOLLAND

Anneke de Jong	1.06.47		
Petra Hillenius	2.21.61		
Ingrid Baars	3.27.02		
Karin Briennesse	4.25.68	4.25.68	I

18.40

Road Air Travel <<O





zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985

BUSSUM



15. 4 x 200 m. FREESTYLE MEN/VRIJESLAG EST. HEREN

1. HOLLAND

Arjen Cozijn	2.02.76		
Arthur de Rouw	4.03.18		
Erik Ran	6.07.31		
Marc Weijtmers	8.08.28	8.08.28	

2. F.R.G.

Bernd Glombitza	dis		
Björn Knetter			
Torsten Wiegel			
Rolf-D. Maltzahn			

3. SPAIN

Inigo Etxchaniz	1.57.08		
Jose Me Martin	3.55.05		
Jesus Ballve	5.56.02		
Daniel Serra	7.52.40	7.52.40	II

4. SWEDEN

Henrik Leek	1.59.22		
Anders Holmertz	3.53.33		
Richard Johansson	5.51.51		
Ulf Eriksson	7.48.4	7.48.4	I

5. ITALY

Alessandri Ciucci			
Giacomo Gianetti	3.56.95		
Valerio Gianbalvo	5.54.09		
Fabio Monolo	7.53.80	7.53.80	III

6. FRANCE

Gilles Rocinola	1.58.15		
Bruno Faure	3.57.19		
Vincent Saliman	6.00.31		
Jean-N. Maire	7.59.39	7.59.39	

Results after/Stand na programma nr. 15

ITALY	241
HOLLAND	210,5
F.R.G.	177
SWEDEN	158
FRANCE	155
SPAIN	133,5

Road Air Travel <<O





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



ZONDAG 7 APRIL 1985 15.15 uur

16. 4x 100m. FREESTYLE RELAY MEN/VRIJE SLAG HEREN

				<u>POINTS</u>
<u>1. FRANCE</u>				
J. Fougeroud	53.8			
P. Braize	1.46.99			
J. Dubois	2.40.66			
S. Avenec		3.34.47		6
<u>2. HOLLAND</u>				
M. Weijtmans	53.9			
V. Bekhuis	1.49.25			
A. Cozijn	2.43.20			
E. Ran		3.36.31		2
<u>3. F.R.G.</u>				
B. Knetter	54.0			
B. Glombitza	1.48.70			
T. Wiegel	2.41.69			
R. Maltzahn		3.33.63	III	8
<u>4. SPAIN</u>				
J. Martinez	54.4			
M. Verdaguer	1.47.73			
D. Serra	2.41.76			
F. Gomez		3.35.92		4
<u>5. SWEDEN</u>				
P. Birgersson	53.9			
A. Holnertz	1.46.58			
P. Gommel	2.40.16			
U. Eriksson		3.33.39	I	14
<u>6. ITALY</u>				
F. Monolo	53.1			
A. Ciucci	1.47.08			
R. Polo	2.40.73			
V. Giambalvo		3.33.48	II	10

Road Air Travel <<O

15.45





zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985

BUSSUM



- 8 -

ZONDAG 7 APRIL 1985 15.15 uur

16. 4 x 100 m. FREESTYLE RELAY MEN/VRIJE SLAG EST HEREN

1.	France	3.34.47	
2.	Holland	3.36.31	
3.	F.R.G.	3.33.63	III
4.	Spain	3.35.92	
5.	Sweden	3.33.39	I
6.	Italy	3.33.48	II

17. 400 m. INDIVIDUAL MEDLEY WOMEN/WISSELSLAG PERS. DAMES

HEAT 1			100 m.	200 m.	300 m.	400 m.	POINTS
1.	Roberta Lanzarotti	68 ITA	1.07.34	2.28.02	4.06.32	5.15.61	5
2.	Beatrice Coussieu	FRA	1.10.91	2.31.00	4.04.46	5.13.42	6
3.	Brigitte v.d. Lans	68 HOL	1.09.73	2.24.81	4.00.86	5.10.29	7
4.	Katja Kumpf	68 FRG	1.12.39	2.36.18	4.04.87	5.15.63	4
5.	M. Sandoval	ESP	1.11.90	2.36.94	4.11.01	5.25.24	2
6.	Monica Forsaeus	SWE	1.12.12	2.33.64	4.07.75	5.20.12	3

HEAT 2

1.	Ivana Curzi	69 ITA	1.09.52	2.28.40	3.57.16	5.05.74	III	10
2.	Christine Magnier	FRA	1.11.09	2.23.96	3.49.31	4.57.36	I	13
3.	Mildred Muis	68 HOL	1.09.32	2.28.09	3.54.90	5.03.70	II	11
4.	Claudia Thielemann	68 FRG	1.09.75	2.25.26	3.58.19	5.09.51		8
5.	N. Oliva	ESP	dis					0
6.	Anna Rosengren	SWE	1.10.58	2.27.10	3.57.40	5.05.89		9

18. 200 m. INDIVIDUAL MEDLEY MEN/WISSELSLAG PERS.HEREN

HEAT 1

1.	Rickard Johansson	SWE	2.17.3					2
2.	Roberto Cassio	68 ITA	2.07.6				I	13
3.	Jerome Seydoux	FRA	2.13.1					6
4.	Tom Manoth	67 HOL	2.16.5					4
5.	Detlef Stöckigt	67 FRG	2.11.3					8
6.	G. Nogues	ESP	2.15.8					9

HEAT 2

1.	Henrik Leek	SWE	2.18.4					1
2.	Luca Sacchi	68 ITA	2.10.2	A	II			11
3.	Nicolas Granger	FRA	2.10.2	B	III			10
4.	Vincent Bekhuis	68 HOL	2.17.0					3
5.	Bernd Glombitza	67 FRG	2.11.5					9
6.	O. Barrufet	ESP	2.12.4					7

Road Air Travel



16.20





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



19. 400 m. FREESTYLE WOMEN/VRIJE SLAG DAMES

- 9 -

HEAT 1

			100 m.	200 m.	300 m.	400 m.		POINTS
1.	V. Maclanda		ESP	1.07.28	2.17.91	3.29.81	4.39.70	3
2.	Anette Möller		SWE	1.04.5	2.13.03	3.21.59	4.29.21	8
3.	Annamaria Compiani	68	ITA	1.03.84	2.11.19	3.19.05	4.26.52	III 10
4.	Nathalie Girard		FRA	1.07.33	2.19.55	3.32.10	4.42.58	1
5.	Alexandra Worm	69	HOL	1.05.21	2.14.25	3.24.83	4.34.25	4
6.	Simone Hollemann	68	FRG	1.05.42	2.17.05	3.30.05	4.39.7	2

HEAT 2

1.	C. Sevillano		ESP	1.05.18	2.13.5	3.22.9	4.29.6	7
2.	Ann-Charlotte Brodén		SWE	1.04.70	2.13.11	3.21.75	4.23.81	4.29.79 6
3.	Tanya Vannini	69	ITA	1.04.27	2.11.54	3.18.95	4.23.85	I 13 4.23.81
4.	Christine Prunier		FRA	1.04.77	2.10.95	3.18.00	4.23.85	II 11
5.	Margit de Pon	69	HOL	1.04.48	2.12.57	3.21.78	4.30.25	5
6.	Julia Lebek	69	FRG	1.04.93	2.13.34	3.20.79	4.27.70	9

20. 200 m. FREESTYLE MEN/VRIJE SLAG HEREN

HEAT 1

1.	Torsten Wiegel	67	FRG	58.82	1.57.60			7
2.	J.M. Martin		ESP	59.07	1.58.50			5
3.	Ulf Eriksson		SWE	57.98	1.57.72			6
4.	Alessandro Ciucci	68	ITA	59.42	1.59.12			3
5.	Bruno Faure		FRA	59.53	2.00.15			1
6.	Arjen Cozijn	67	HOL	1.00.43	1.59.86			2

HEAT 2

1.	RolfDieter Maltzahn	67	FRG	57.77	1.56.55		II	11
2.	D. Serra		ESP	57.72	1.56.65		III	10
3.	Anders Holmertz		SWE	55.24	1.54.60		I	13
4.	Valerio Giambalvo	68	ITA	57.16	1.57.07			8
5.	Gilles Rovirola		FRA	58.83	1.58.76			4
6.	Marc Weijtmans	68	HOL	57.05	1.56.71			9

Road Air Travel  16.40





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



21. 100 m. BREASTSTROKE WOMEN/SCHOOLSLAG DAMES

- 10 -

HEAT 1

					POINTS
1.	Christel Morawek	69	HOL	1.16.83	8
2.	Britta Dahm	68	FRG	1.17.67	6
3.	A. de la Hera		ESP	1.19.47	2
4.	Liselotte Johansson		SWE	1.20.03	1
5.	Laura Molinari	68	ITA	1.16.03	11
6.	Valerie André		FRA	1.16.78	9

HEAT 2

1.	Petra Hillenius	68	HOL	1.14.5	I	13
2.	Wenke Hansen	69	FRG	1.16.12	III	10
3.	S. Moreno		ESP	1.18.46		3
4.	Yvette Travers		SWE	1.18.14		4
5.	Federica Orlandi	69	ITA	1.17.69		5
6.	Flavia Manfredi		FRA	1.17.55		7

22. 200 m. BREASTSTROKE MEN/SCHOOLSLAG HEREN

HEAT 1

		100 m.	200 m.			
1.	Nicolas Lezin	FRA	1.11.1	2.29.5	8	
2.	Gerard Pruysen	68	HOL	1.13.5	2.37.7	3
3.	Alexander Mayer	67	FRG	1.11.2	2.31.7	6
4.	S. Lopez		ESP	1.11.6	2.27.2	9
5.	Henrik Tagesson		SWE	1.11.5	2.30.5	7
6.	Marcello Saporiti	68	ITA	1.09.6	2.25.4	III 10

HEAT 2

1.	Christophe Deneuville	FRA	dis			0
2.	Patrick Braam	68	HOL	1.11.5	2.32.7	5
3.	Dethlef Stöckigt	67	FRG	1.10.1	2.23.7	A I 13
4.	R. Camallonga		ESP	1.14.4	2.35.3	4
5.	Jerker Ridderhall		SWE	1.13.8	2.38.3	2
6.	Andrea Cecchi	68	ITA	1.08.7	2.23.7	B II 11

Road Air Travel <<O

17.05





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



23. 100 m. BUTTERFLY WOMEN/VLINDERSLAG DAMES

- 11 -

HEAT 1

						POINTS
1.	Roberta Lanzarotti	68	ITA	1.05.98		8
2.	Valerie Beuzelin		FRA	1.06.16		7
3.	Isolde ten Hoeve	68	HOL	1.06.81		4
4.	Barbara Witt	69	FRG	1.05.88		9
5.	M.L. Fernandez		ESP	1.05.30	III	10
6.	Anna Rosengren		SWE	1.10.85		1

HEAT 2

1.	Monica Magni	68	ITA	1.03.16	I	13
2.	Claire Supiot		FRA	1.07.43		3
3.	Ingrid Baars	69	HOL	1.04.77	II	11
4.	Katja Kumpf	68	FRG	1.06.97		3
5.	M. Mateu		ESP	1.06.27		6
6.	Ann Magnusson		SWE	1.06.73		5

24. 200 m. BUTTERFLY MEN/VLINDERSLAG HEREN

HEAT 1

			100 m.	200 m.		
1.	Jonas Järnö		SWE	1.03.58	2.12.81	3
2.	Stefano de Alessi	67	ITA	1.02.08	2.09.08	9
3.	Pierre Rollin		FRA	1.01.99	2.10.21	7
4.	Tom Manoth	67	HOL	1.04.23	2.19.27	2
5.	Dirk Elspass	68	FRG	1.02.31	2.11.81	5
6.	F. Garcia		ESP		dis	0

HEAT 2

1.	Stefan Gullberg		SWE	1.01.6	2.08.14	I	13
2.	Jone Lazzari	67	ITA	1.01.03	2.08.67	III	10
3.	Jean Noel Moine		FRA	1.03.02	2.08.34	II	11
4.	Marc Weijtmans	68	HOL	1.02.43	2.09.92		8
5.	Torsten Minuth	67	FRG	1.02.04	2.11.7		6
6.	F. Fernandez		ESP	1.02.94	2.11.95		4

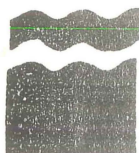
THE TROPHIES FOR THE NATIONS CLASSIFICATION MADE AVAILABLE BY THE SPORTFONDSENBAD BUSSUM

De bekens voor het landenklassement zijn beschikbaar gesteld door het Sportfondsenbad Bussum.

Road Air Travel

7/25





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



25. 200 m. BACKSTROKE WOMEN/RUGSLAG DAMES

- 12 -

HEAT 1		100 m.	200 m.	POINTS.
1.	O. Caballe	ESP 1.14.2	2,35,48	1
2.	Monica Forsaeus	SWE 1.12.1	2.28.72	4
3.	Emanuela Fiano	69 ITA 1.09.3	2.20.64	11
4.	Laurence Guillou	FRA 1.09.0	2.21.88	10
5.	Hilde Swinkels	69 HOL 1.13.5	2.34.5	2
6.	Claudia Thielemann	68 FRG 1.09.6	2.25.02	6

HEAT 2		100 m.	200 m.	POINTS.
1.	A. Pizera	ESP 1.12.99	2.31.4	3
2.	Hillevi Borga	SWE 1.10.46	2.26.45	5
3.	Lorenza Vigarani	69 ITA 1.08.23	2.18.28	13
4.	Christine Magnier	FRA 1.10.29	2.22.74	9
5.	Brigitte v.d. Lans	68 HOL 1.09.06	2.23.78	7
6.	Marion Zoller	68 FRG 1.08.57	2.23.05	8

26. 100 m. BACKSTROKE MEN/RUGSLAG HEREN

HEAT 1		100 m.	POINTS.
1.	Peter Stegmaier	68 FRG 1.02.87	2
2.	D. Barrufet	ESP 1.02.67	4
3.	Henrik Gränfors	SWE 1.03.38	1
4.	Fabio Monolo	68 ITA 1.01.85	5
5.	Frederic Michel	FRA 1.02.73	3
6.	Peter de Rover	67 HOL 1.00.94	7

HEAT 2		100 m.	POINTS.
1.	Hauke Uphoff	67 FRG 1.01.83	6
2.	J.A. Martinez	ESP 1.00.67	11
3.	Görän Sköld	SWE 1.00.82	9
4.	Stefano Segato	68 ITA 1.00.85	8
5.	Philippe Braize	FRA 1.00.06	13
6.	Vincent Bekhuis	68 HOL 1.00.77	10

Road Air Travel

17.30





KONINKLIJKE NEDERLANDSE ZWEM BOND

1500 m. vrije slag heren
serie 1

Fabrice Verbrugghe
Frankrijk

Walter de Kruiff
Nederland

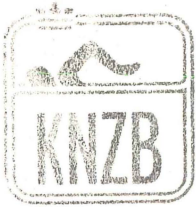
F. Kinner
Duitsland

M. A. Ruiz
Spanje

Henrik Leek
Zweden

Fabio Calmasini
Italië

	1	2	3	4	5	6	7	8
100	1:03.10	1:03.60	1:02.64	1:05.44	1:04.25	1:03.48		
200	2:08.99	2:11.45	2:06.93	2:13.60	2:10.08	2:09.18		
300	3:14.87	3:19.87	3:11.79	3:20.93	3:15.88	3:15.08		
400	4:21.82	4:20.73	4:16.65	4:27.56	4:21.11	4:21.30		
500	5:22.03	5:37.85	5:21.91	5:35.73	5:25.77	5:27.69		
600	6:26.07	6:46.82	6:27.12	6:44.18	6:31.40	6:34.72		
700	7:43.98	7:56.28	7:32.10	7:52.94	7:37.10	7:42.07		
800	8:50.74	9:06.16	8:37.37	9:02.21	8:43.40	8:49.77		
900	9:56.89	10:16.55	9:42.64	10:11.78	9:50.76	9:57.72		
1000	11:04.02	11:26.83	10:48.28	11:20.77	10:57.80	11:06.43		
1100	12:11.18	12:37.47	11:54.08	12:30.13	12:05.18	12:14.89		
1200	13:19.30	13:47.97	13:00.13	13:39.69	13:12.12	13:23.45		
1300	14:27.59	14:58.75	14:05.03	14:49.61	14:19.94	14:31.81		
1400	15:36.66	16:09.89	15:12.04	15:59.01	15:27.61	15:40.05		
1500	16:43.88	17:19.30	16:17.33	17:07.72	16:32.47	16:46.78		



KONINKLIJKE NEDERLANDSE ZWEM BOND

1500 m. vrije slag heren
serie 2

Bruno Diederichs
Frankrijk

Arthur de Rouw
Nederland

M. Götze
Duitsland

F. Planas
Spanje

Anders Holmertz
Zweden

Alessandro Ciucci
Italië

	1	2	3	4	5	6	7	8
100	1.01.98	1.01.76	1.02.31	1.02.41	1.04.28	1.01.91		
200	2.06.6	2.06.72	2.07.46	2.07.52	2.10.14	2.06.38		
300	3.10.6	3.10.54	3.11.01	3.12.68	3.14.68	3.10.42		
400	4.15.81	4.15.06	4.15.08	4.17.90	4.19.17	4.14.65		
500	5.19.8	5.19.79	5.20.07	5.22.06	5.23.39	5.18.98		
600	6.23.9	6.24.19	6.22.17	6.27.70	6.27.70	6.22.92		
700	7.20.3	7.29.20	7.25.10	7.33.09	7.34.23	7.27.04		
800	8.32.93	8.34.25	8.28.52	8.30.11	8.40.62	8.31.59		
900	9.37.02	9.39.07	9.32.10	9.43.62	9.47.22	9.36.06		
1000	10.41.0	10.43.95	10.35.95	10.50.22	10.54.56	10.40.44		
1100	11.45.79	11.49.40	11.39.41	11.56.29	11.59.01	11.44.68		
1200	12.50.2	12.55.16	12.43.17	13.03.35	13.03.23	12.48.98		
1300	13.54.7	14.01.07	13.47.34	14.10.15	14.07.15	13.53.20		
1400	14.57.3	15.06.14	14.51.57	15.17.11	15.12.58	14.57.97		
1500	16.02.6	16.09.05	15.54.17	16.22.00	16.15.89	16.01.36		



BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



27. 100 m. FREESTYLE WOMEN/VRIJE SLAG DAMES

- 13 -

HEAT 1

POINTS

Rank	Name	Age	Country	Time	Heat	Points
1.	Karin Briennesse	69	HOL	-.58.10	I	13
2.	Alexandra Staudacher	69	FRG	1.01.20		5
3.	Y. Salvador		ESP	1.01.75		3
4.	Annette Möller		SWE	-.59.80	III	10
5.	Graziella Zaccaria	69	ITA	1.00.34		8
6.	Claire Greffet		FRA	1.01.86		7

HEAT 2

Rank	Name	Age	Country	Time	Heat	Points
1.	Marianne Muis	68	HOL	-.59.2	II	11
2.	Jaqueline Exner	69	FRG	1.01.12		6
3.	M. Gasco		ESP	1.03.67		1
4.	Eba Nyberg		SWE	-.59.93		9
5.	Barbara Scaini	69	ITA	1.01.37		4
6.	Sandrine Thumm		FRA	1.00.76		2

28. 1500 m. FREESTYLE MEN/VRIJE SLAG HEREN

HEAT 1

Rank	Name	Age	Country	Time	Points
1.	Fabrice Verbrugghe		FRA	16.43.88	4
2.	Walter de Kruiff	67	HOL	17.19.30	1
3.	Frank Kinner	67	FRG	16.17.33	7
4.	M.A. Ruiz		ESP	17.07.72	2
5.	Henrik Leek		SWE	16.32.47	5
6.	Fabio Calmasini	68	ITA	16.46.78	3

HEAT 2

Rank	Name	Age	Country	Time	Heat	Points
1.	Bruno Diederichs		FRA	16.02.6	III	10
2.	Arthur de Rouw	67	HOL	16.09.05		9
3.	Markus Götze	68	FRG	15.54.17	I	13
4.	F. Planas		ESP	16.22.00		6
5.	Anders Holmertz		SWE	16.15.89		8
6.	Alessandro Ciucci	68	ITA	16.01.36	II	11

P A U S E

Road Air Travel

10.20

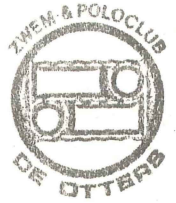




BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



29. 4 x 100 m. MEDLEY RELAY MEN/ WISSELSLAG EST. HEREN

				POINTS
1. ITALY				
R. Cassio	59.31			
A. Cecchi	2.06.82			
J. Lazzari	3.04.72			
L. Monolo		3.57.84	I	14
2. FRANCE				
P. Braizé	1.01.92			
C. Deneuveville	2.07.33			
J. Moiné	3.05.48			
J. Fougeroud		3.58.67		6
3. HOLLAND				
V. Bekhuis	1.00.9			
P. Braam	2.09.77			
E. Ran	3.07.18			
M. Weytmans		4.00.40		4
4. F.R.G.				
H. Uphoff	1.06.06			
A. Mayer	2.08.48			
D. Elspass	3.06.51			
R. Maltzahn		3.58.38	III	8
5. SPAIN				
J. Martinez	1.00.7			
R. Camallonga	2.08.20			
M. Verdaguer	3.04.69			
F. Gomez		3.58.11	II	10
6. SWEDEN				
G. Sköld	1.01.2			
H. Tagesson	2.10.30			
A. Rasmusson	3.09.25			
U. Eriksson		4.03.39		2

Road Air Travel <<O



18.40



BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



30. 4 x 200 m. FREESTYLE RELAY WOMEN/VRIJE SLAG EST.DAMES

				POINTS
1. SWEDEN				
E. Nyberg				
A. Möller				
A. Broden				
A. Rosengren		dis		0
2. ITALY				
T. Vannini	2.07.50			
M. Machi	4.18.97			
R. Lanzarotti	6.31.33			
A. Compiani		8.40.62	II	10
3. FRANCE				
S. Thumm	2.10.86			
G. Carion	4.22.44			
B. Coussien	6.36.60			
C. Prunier		8.47.7	III	8
4. HOLLAND				
I. Baars	2.10.44			
Ma. Muis	4.17.96			
Mi. Muis	6.25.95			
K. Briennesse		8.33.46	I	14
5. F.R.G.				
S. Holleman	2.11.65			
J. Exner	4.29.32			
E. Winkler	6.43.34			
J. Lebek		3.50.72		6
6. SPAIN				
C. Sevillano	2.11.36			
Y. Salvador	4.23.60			
V. Macianda	6.39.55			
C. Eugenio		8.53.95		4

Road Air Travel





BUSSUM

zeslanden jeugdwedstrijd zwemmen

ZATERDAG 6 APRIL EN ZONDAG 7 APRIL 1985



29. 4 x 100 m. MEDLEY RELAY MEN/WISSELSLAG EST. HEREN

- 14 -

1.	Italy	3.57.84	I
2.	France	3.58.67	
3.	Holland	4.00.40	
4.	F.R.G.	3.58.38	III
5.	Spain	3.58.11	II
6.	Sweden	4.03.39	

30. 4 x 200 m. FREESTYLE RELAY WOMEN/VRIJE SLAG EST. DAMES

1.	Sweden	dis	
2.	Italy	8.40.62	II
3.	France	8.47.7	III
4.	Holland	8.33.46	I
5.	F.R.G.	8.50.72	
6.	Spain	8.53.95	

FINAL RESULTS/EINDSTAND

1.	ITALY	488	points/punten
2.	HOLLAND	389,5	"
3.	F.R.G.	368	"
4.	FRANCE	336	"
5.	SWEDEN	309	"
6.	SPAIN	259,5	"

SCORE OF POINTS/PUNTENTELLING

INDIVIDUAL EVENTS /PERSOONLIJKE NUMMERS 13-11-10-9-8-7-6-5-4-3-2-1

RELAYS/ESTAFETTES 14-10-8-6-4-2

DISQUALIFICATION/DISKWALIFICATIE 0 POINTS

THE TROPHIES FOR THE NATIONS-CLASSIFICATION MADE AVAILABLE BY
SPORTFONDSENBAD BUSSUM

De bekens voor het landenklassement zijn beschikbaar gesteld door het
SPORTFONDSENBAD BUSSUM

Road Air Travel <<O



*„Road Air Travel verzorgt
alle reizen van de KNZB“*

Waarom ???

*„Bij Road Air Travel valt
een reis nooit in 't water.“*



Road Air Travel 

1e Const. Huygensstraat 7-9, 1054 BN Amsterdam. Telefoon 020-835551. Telex 15147.

